

Придаточные противопоставления (nicht / kein ... sondern)

Союз **sondern** переводится “а, но”, и употребляется он после отрицания:

Sprich **nicht, sondern** handle! – Не говори, а действуй!

Sie ist **nicht** Lehrerin, **sondern** Ärztin. – Она не учительница, а врач.

Nicht ich habe das gemacht, sondern du. – Не я это сделал, а ты.

Das ist **kein** Hund, **sondern** ein Wolf! – Это не собака, а волк!

Wir zahlen **nicht** bar, **sondern** mit der Kreditkarte. – Мы заплатим не наличными, а кредитной картой.

Sondern никак **не влияет на порядок слов** в предложении и **не занимает никакого места**:

Sie friert nicht, **sondern** sie hat Angst. – Она не замерзает, а (она) боится.

Wir kaufen kein Auto, **sondern** wir mieten ein Auto für den Urlaub. – Мы не покупаем автомобиль, а (мы) арендуем автомобиль для отпуска.